

Marketing & Sales Department

CIN- U10102MP1985GOI003160

An ISO: 9001, ISO: 14001 & OHSAS: 18001 Certified Company

पोस्ट- सिंगरौली कोलियरी, जिला- सिंगरौली, म.प्र., पिन 486889/ Post- Singrauli Colliery, Distt- Singrauli, M.P. PIN-486889

Phone: 07805- 266605, (FAX) 266640 email: gmsales.ncl@coalindia.in website : www.nclcil.in

No.NCL/SGR/Mktg./23-24/ 1705

Date: 23.01.2024

जनवरी २०२४ के लिये एन. सी. एल. द्वारा सीआईएल ई-ऑक्सन स्कीम २०२२ के माध्यम से “कोयले” की बिक्री की सूचना

NOTIFICATION FOR SALE OF “COAL” BY NCL THROUGH CIL E-AUCTION SCHEME 2022 FOR THE MONTH OF JANUARY 2024

नॉर्दर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड, सिंगरौली, म. प्र. सीआईएल ई-ऑक्सन स्कीम २०२२ के माध्यम से “कोयले” की बिक्री का प्रस्ताव पेश करती है, जिसमें कोई भी भारतीय क्रेता (व्यक्ति, पार्टनरशिप फर्म, कम्पनी इत्यादि) भाग ले सकता है और इलेक्ट्रॉनिक बोली के जरीये कोयला प्राप्त कर सकता है। ई-नीलामी के तहत खरीदा गया कोयला देश के भीतर और निर्यात के लिए उपयोग के लिए है। निर्यात के मामले में किसी भी कानून/ कोयले के निर्यात के संबंध में सरकारी नियम/विनियम/सांविधिक दिशानिर्देश के पालन की जिम्मेदारी पूरी तरह से खरीदार/निर्यातक की होगी। सीआईएल की ई-ऑक्सन स्कीम २०२२ सीआईएल की वेबसाईट www.coalindia.in पर उपलब्ध है।

Northern Coalfields Limited, Singrauli MP proposes to sell “COAL” through CIL e-Auction Scheme – 2022 wherein any Indian Buyer (viz. individual, partnership firm, companies etc.) can participate and obtain coal through the process of electronic bidding. The coal procured under e-auction is for use within the country and for export. However in case of export the onus of complying with any law/Government rule/regulations/statutory guidelines regarding export of coal shall lie solely with the buyer/exporter. CIL E-Auctions Scheme 2022 is available on CIL website www.coalindia.in at the following link.

https://www.coalindia.in/media/documents/CIL_E-auction_scheme_2022_for_implementation_of_Single_window_mode.pdf

जनवरी २०२४ माह के लिये एनसीएल से सीआईएल ई-ऑक्सन स्कीम २०२२ अंतर्गत ई-ऑक्सन का कार्यक्रम निम्नवत है।

The schedule for sale of “COAL” for the month of January 2024 from NCL, under CIL e- Auction Scheme 2022 is as under:

Offer Quantity (tes)/ आफर मात्रा (टनी)	8,17,000 tes
Offer Cluster/source / प्रस्तावित क्लस्टर / स्रोत	Annexure I / अनुलग्नक I
सेवा प्रदायकर्ता/ Auctioneering Agency	सर्व श्री सीएमपीडीआई लिमिटेड / M/s CMPDI Ltd
नीलामी की तिथि/Date of Auction	30.01.2024
समय/Time	सेवा प्रदायकर्ता द्वारा घोषित किया जाएगा /To be declared by Auctioneering Agency

ई-ऑक्सन प्रक्रिया में भाग लेने के लिये शर्तें/योग्यताये निम्नवत हैं।

Pre-requisite conditions for participation in e-Auction are as follows:

- (1) बोलीकर्ता ई-ऑक्सन में भाग लेने लेने से पहले सीआईएल ई-ऑक्सन स्कीम २०२२ के नियम और शर्तों से खुद को अवगत कर लें।
Bidders are requested to read terms and conditions of CIL E-auction scheme 2022 carefully, before taking part in e-auction.
- (2) पंजीयन/Registration:
भावी खरीदार को ई-ऑक्सन में भाग लेने के लिये स्वयं को सेवा प्रदायकर्ता जो कि सर्व श्री सीएमपीडीआई है से पंजीकृत होना आवश्यक है।

Prospective Buyers can participate in e-Auction by registering themselves with the respective Auctioneering Agency i.e. M/s CMPDI Limited. For more details kindly log on to website of Service Provider i.e. <http://www.coaleauction.co.in>.

(3) The auction will be held in two stages. First stage will identify the successful bidder through a mode agnostic e-auction process and second stage will settle the mode(s) & source(s) of supply on the basis of seniority of the bid of the first stage and choice of bidder.
नीलामी दो चरणों में होगी। पहले चरण में एक मोड अग्नोस्टिक ई-नीलामी प्रक्रिया के माध्यम से सफल बोली लगाने वाले की पहचान की जाएगी और दूसरा चरण पहले चरण की बोली की वरिष्ठता और बोली लगाने वाले के विकल्प चयन के आधार पर आपूर्ति के तरीके और स्रोत तय करेगा।

(4) Bidders are to note that:

- a) Auction will be held in a mode agnostic system for the offer of the cluster on the representative grade and size.
- b) In case the grade of the despatch point is different from that of the representative grade, the percentage premium over notified price of the representative grade will be applied on the notified price of the grade of despatch point to arrive at bid price.
बोलीकर्ता ध्यान दें:
(अ) नीलामी एक मोड एग्नोस्टिक सिस्टम में क्लस्टर के प्रस्तावित प्रतिनिधि ग्रेड और साइज पर आयोजित की जाएगी।
(आ) यदि प्रेषण बिंदु का ग्रेड प्रतिनिधि ग्रेड से भिन्न है तो प्रेषण बिंदु के बोली मूल्य पर पहुंचने के लिए प्रतिनिधि ग्रेड के अधिसूचित मूल्य पर प्रतिशत प्रीमियम को प्रेषण बिंदु के अधिसूचित मूल्य पर लागू किया जाएगा।

(5) In case of delivery by Rail mode, the loading validity of the allotted rakes shall be 90 days from the date of allotment. The rakes which are not loaded within the loading validity will lapse and the Bid security for the relevant quantity will be refunded.
रेल मोड द्वारा डिलीवरी के मामले में, आवंटित रेक की लोडिंग वैधता, आवंटन की तारीख से 90 दिनों की होगी। लोडिंग वैधता के भीतर लोड नहीं किए गए रेक समाप्त हो जाएंगे और संबंधित मात्रा के लिए बिड सिक्योरिटी वापस कर दी जाएगी।

(6) प्रभावी कर तथा अन्य टैक्स, रिजर्व/ फ्लोर मूल्य के अतिरिक्त देय होगा.
Reserve/Floor prices are excluding levies and statutory charges as applicable.

(7) EMD/Bid Security की राशी रु. ५००/- (पाँच सौ) प्रति टन का भुगतान DD/RTGS/ECS के माध्यम से सेवा प्रदायकर्ता को ऑक्सन तिथि से एक दिन पहले तक करना होगा।
EMD/Bid Security @ ₹ 500/- per MT on quantity of coal intended to be bid by Buyer is to be deposited by way of DD/RTGS/ECS drawn in favor of respective Auctioneering Agencies at least before one day of e-auction date.

(8) Process Fee: In addition with the bid security, the Bidders shall also be required to submit a Process Fee, in cash through e-transfer, prior to participation in e-auction at the rate of ₹ 20/- per ton for the intended bid quantity, inclusive of applicable taxes, with service provider for participation in e-auction. The Process fee shall be non-refundable to the extent of provisionally successful bid quantity in the First stage of bidding process.
प्रोसेस फी : बिड सिक्योरिटी के अतिरिक्त, ई-नीलामी के पर्व बोलीकर्ता को वांछित बिड मात्रा पर 20/- ₹ प्रति टनी (लागू टैक्स सहित) कैश में ई ट्रान्सफर के माध्यम से सेवा प्रदायकर्ता को ऑक्सन तिथि से एक दिन पहले तक भुगतान करना होगा। प्रोसेस फी नीलामी प्रक्रिया के प्रथम चरण के प्रावधिक सफल बिड मात्रा तक अप्रतिदेय होगा।

(9) कोयले के मूल्य का भुगतान/Deposition of Coal Value:
सफल बोलीकर्ता कोयला मूल्य केवल एनसीएल को ईआरपी सिस्टम में भुगतान प्राप्त करने में सक्षम आईसीआईसीआई एवं ऐक्सिस बैंक ई कलेक्शन पोर्टल के माध्यम से ही जमा करेंगे। ई कलेक्शन पोर्टल लिंक एन.सी.एल. वेबसाईट www.nclcii.in पर उपलब्ध है।
Successful Bidders shall deposit Coal value only through through ICICI and AXIS Bank e-collection portal for enabling NCL to receive payment in ERP system. E-collection portal link is available on NCL's website www.nclcii.in .

(10) रेलवे के द्वारा जारी किये गये परिपत्रक संख्या CMP/1/2012 दिनांक 20.12.2011 के अनुसार प्रति रेक में कोयले की मात्रा 3894 मी. टन होगी जो कि 66 मी. टन के 59 बॉक्स के हिसाब से ली गयी है जबकि फाइनेंसियल कवरेज 4120 मी. टन प्रति रेक के हिसाब से लिया जायेगा। प्रत्येक सफल बोली के लिये फाईनेंसियल कवरेज की राशी महाप्रबन्धक (विपणन एवं विक्रय) एन.सी.एल. सिंगरौली के कार्यालय में उपलब्ध रहेगी।

In terms of Circular no. CMP/1/2012 dated 20.12.2011 issued by Railway, Quantity per rake shall be 3894 MT i.e. 59 Box of 66 MT each. It is further may be noted that Financial coverage shall be taken at 4120 MT per rake.

All the prospective buyers may please note that the value of financial coverage for each successful bid will be available at office of General Manager (M&S), NCL, Singrauli.

(11) सफल बोलिकर्ता को कोयला मूल्य का भुगतान ऑक्सन तिथि के बाद दस कार्य-दिवसों के अन्दर एन.सी.एल. में जमा करना होगा। ऑक्सन के लिये कोयला मूल्य के भुगतान की अन्तिम तिथि 12.02.2024 है, जिसके बाद किया गया कोयला मूल्य का भुगतान स्वीकार नहीं किया जायेगा। विगत कुछ ई-ऑक्सन के दौरान विफल हुये लेन-देन को ध्यान में रखते हुये एन.सी.एल. अपने ग्राहकों से निवेदन करता है कि ग्राहक अपने बैंक से लेन-देन के पश्चात लेन-देन की सफलता की जानकारी अवश्य लें। एन.सी.एल. किसी भी प्रकार से गलत या विफल लेन-देन का जिम्मेदार नहीं होगा।

Successful bidder is required to deposit coal value at NCL within 10 (Ten) working days of NCL, Singrauli i.e last date for deposition of coal value is 12.02.2024. Coal value will not be accepted after due date.

In view of the frequent transaction failure during last few e-auctions, customers are requested to confirm remittance of coal value with their respective banks. NCL will not be responsible for any wrong/failed transaction

(12) यदि कोई सफल बोलिकर्ता बैंक गारंटी के माध्यम से रेल प्रोग्राम दर्ज करना चाहता है तो

If a successful bidder wishes to book Rail Program through BGs-

- अ. बैंक गारंटी स्ट्रक्चर्ड फाइनांसिएल मैसेजिंग सिस्टम (एस एफ एम एस) के द्वारा जारी होनी चाहिये
- आ. लाभार्थी बैंक/ ब्रांच आइ एफ एस सी कोड : ICIC0003529 उल्लेखित होना चाहिये
- इ. लाभार्थी बैंक/ ब्रांच का नाम एवं पता : आइ सी आइ सी आइ बैंक लिमिटेड सिंगरौली ब्रांच प्लॉट संख्या ८६, डाक घर के सामने, वार्ड संख्या ३, मोरवा तेहसील सिंगरौली मध्य प्रदेश ४८६८८९, उल्लेखित होना चाहिए
- a. Bank guarantee shall be issued through 'Structured Financial Messaging System' (SFMS)
- b. Beneficiary bank/branch IFSC Code: ICIC0003529 should be mentioned.
- c. Beneficiary bank/branch name and address should be mentioned as: ICICI Bank Ltd. Singrauli Branch, Plot No. 86, Opp. Post office, Ward No. 3, Morwa, Tehsil Singrauli, Madhya Pradesh-486889.

यदि बैंक गारंटी आइ सी आइ सी आइ बैंक लिमिटेड की किसी ब्रांच से जारी की गयी है तो निम्नलिखित को अवश्य समाविष्ट करें -

If the Bank guarantee is issued by ICICI Bank branches the following may please be incorporated:

"We shall be liable to pay the guaranteed amount or any part thereof under this Bank Guarantee only if you serve upon us a written claim or demand on or before (6 months from auction date) at ICICI Bank Ltd. Singrauli Branch, Plot No. 86, Opp. Post office, Ward No. 3, Morwa, Tehsil Singrauli, Madhya Pradesh-486889."

(13) यदि कोई सफल बोलिकर्ता बैंक गारंटी के माध्यम से रेल प्रोग्राम दर्ज करता है तो आर.टी.जी.एस./इ.सी.एस./डी.डी./बैंकस चेक के माध्यम से कोयला मूल्य जमा करने के लिये, रेलवे को एलॉटमेंट के लिये ऑफर देने की अपेक्षित तिथि से तीन दिन पहले नोटिस दिया जायेगा जो कि महाप्रबन्धक (विपणन एवं विक्रय) एन.सी.एल. सिंगरौली के कार्यालय में उपलब्ध रहेगी। सफल बोलिकर्ता को ऐसे नोटिस के जारी होने के 48 घंटे के अन्दर कोयला मूल्य जमा करके बैंक एडवाइस महाप्रबन्धक (विपणन एवं विक्रय) एन.सी.एल. सिंगरौली के कार्यालय में जमा करना होगा।

In case of Bidders who have booked their rail programme through Bank Gaurantee (BG), a notice for deposition of coal value by way of Demand Draft/RTGS/ECS, will be displayed on the notice board of NCL office, Singrauli, at least three working days in advance before the expected date of offer to the Railways for allotment. The bidder will be accordingly required to deposit coal value alongwith the debit advice to the tune of BG involved in the programme, within 48 hours of such notice.

(14) नोट: ई-ऑक्सन मे भाग लेने से पहले बोलीकर्ता निम्नलिखित बिन्दुओं पर ध्यान दें:-

Note: Before taking part in e-Auction, Bidders are to note that,

(अ) बोलीकर्ता बोली लगाने से पूर्व स्वयं को ई-ऑक्सन मे दिये जा रहे कोयले की गुणवत्ता से संतुष्ट कर ले। Before bidding, the prospective bidders may satisfy themselves with the quality of coal being offered.

(15) सीआईएल की दिशानिर्देश के अनुसार स्पॉट ई-नीलामी के तहत अगर अधिसूचित कीमत मैं बदलाव होता है तो संशोधित बिड किमतो की बोली का क्रेता निम्न तरीके से भुगतान करें:-

As per the direction of CIL, under the spot e-auction the bid price shall be revised at the time of lifting of coal pursuant to any in between change (i.e., change between the period from auction date and actual lifting date) in notified price of coal on which the auction was conducted, the increase in price shall be charged and payable by the purchaser in the following manner:-

प्रत्येक स्रोत / लॉट के लिए आरक्षित मूल्य पर नीलामी आयोजित की जाएगी।

- Auction shall be conducted on the Floor price i.e. reserve price for each source/lot.
- बोली मूल्य बोली-प्रक्रिया की तारीख पर अधिसूचित मूल्य से ऊपर प्रतिशत प्रीमियम के रूप मैं व्यक्त किया जाएगा। प्रतिशत प्रीमियम विशेष स्पॉट ई-नीलामी की भारोत्तोलन अवधि के दौरान स्थिर रहेगा।
- Bid price shall be expressed in terms of percentage premium over notified price on the date of bidding. Percentage premium will remain constant throughout lifting period of the particular spot e-auction.

बोली मूल्य कोयले की अधिसूचित कीमत मैं बदलाव के साथ संशोधन के अधीन होगा। संशोधित बोली मूल्य की आपूर्ति की तारीख पर प्रचलित संशोधित अधिसूचित मूल्य पर प्रतिशत प्रीमियम जोड़कर गणना की जाएगी।

- Bid price shall be subject to revision with the changes in notified price of coal if any. Revised bid price shall be calculated by adding percentage premium over the revised Notified Price prevailing on the date of supply.

बोली मूल्य में परिवर्तन केवल वृद्धिशील होगा यानी केवल अधिसूचित मूल्य वृद्धिशील संशोधन पर विचार किया जाएगा। अधिसूचित मूल्य में संशोधन मैं कमी के मामले मैं, बोली लगाने की तारीख पर बोली मूल्य आपूर्ति के समय लागू होगा।

- Change in bid price shall only be upward in nature i.e. only upward notified price revision shall be considered. In case of downward revision in notified price, the bid price at the date of bidding shall prevail at the time of supply.

(16) Bidders opting for 3rd party sampling under the scheme may please note, that additional financial coverage of differential amount of +2 grades w.r.t final allocated coal grade (on entire Bid quantity including bid premium) a/c possible upgradation arising out of 3rd party sampling is to be deposited to NCL's CSR account through NEFT/RTGS. Such amount needs to be deposited within the time schedule stipulated in the scheme document clause 11.8.3 (ix).

स्कीम के तहत थर्ड पार्टी सैंपलिंग का विकल्प चुनने वाले बोलीकर्ता कृपया ध्यान दें, थर्ड पार्टी सैंपलिंग से उत्पन्न होने वाला संभावित अपग्रेडेशन के कारण अंतिम आवंटित कोयला ग्रेड से +2 ग्रेड की अंतर राशि का अतिरिक्त वित्तीय कवरेज (संपूर्ण बोली मात्रा पर बोली प्रीमियम सहित) नईएफटी/आरटीजीएस के माध्यम से एनसीएल के सीएसआर खाते मैं जमा किया जाना है। इतनी राशि स्कीम दस्तावेज खंड 11.8.3 (ix) मैं निर्धारित समय-सीमा के भीतर जमा करना होगा।

(17) सभी बोलीकर्ता सीआईएल ई-ऑक्सन स्कीम २०२२ के नियम एवं शर्तों से बाध्य हैं। सीआईएल ई-ऑक्सन स्कीम २०२२ एन.सी.एल. व सेवा प्रदायकर्ता की वेबसाइट www.nclcil.in & <http://www.coaleauction.co.in> पर उपलब्ध हैं।

Apart from the above, bidders are governed by all other terms & conditions of CIL e-Auction Scheme – 2022. The same is available in NCL's & Service Provider's website i.e. www.nclcil.in & <http://www.coaleauction.co.in>.

अन्य किसी जानकारी के लिये कृप्या सेवा प्रदायकर्ता से सम्पर्क करें।

For any further clarification, please contact Auctioneering Agency:

सर्व श्री सीएमपीडीआई लिमिटेड /M/s CMPDI Ltd:
फोन नं/Phone No. 0651-2233058, 0651-2233455
ई-मेल /E Mail address: coaleauction.pmu@coalindia.in

पता/Postal address: सर्व श्री सीएमपीडीआई लिमिटेड, कांके, रांची, झारखण्ड - ८३४००८
M/s CMPDI Ltd, Kanke Road, Ranchi, Jharkhand – 834008.

ई-ऑक्सन का विवरण सर्व श्री सीएमपीडीआई लिमिटेड व एन. सी. एल. की वेबसाइट व <http://www.coaleauction.co.in> & www.nclcil.in पर उपलब्ध है।

Details of e-Auction are displayed on website of Auctioneering Agency, M/s CPMDI Services Limited's Website <http://www.coaleauction.co.in>. Details are also displayed on NCL website – www.nclcil.in

एन.सी.एल. प्रबन्धन बिना कोई कारण बताये किसी भी समय ई-ऑक्सन स्कीम या इसके किसी नियम या शर्त जिसमें प्रस्तावित ऑक्सन के कोयले की मात्रा भी है को समाप्त या बदलने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

NCL management reserves the right to withdraw e-auction scheme or change/amend any of the terms and conditions including the quantity offered, without assigning any reason thereof.

23/01/2024

महा प्रबंधक (विपणन एवं विक्रय)
GM(M&S)
एन.सी.एल. सिंगरौली
NCL, Singrauli
Page-5 of 5

2m

OFFERS FOR E-AUCTION SCHEDULED TO BE HELD on 30th OF JANUARY, 2024.

Auction Floor					
Cluster Name	Total offer of Cluster	Representative Grade	Representative Size	Notified price of representative grade	Floor Price
NIGAHI OC MINE	100000	G-7	(-)250mm	2510	3514
Cluster description	NIGAHI				
Loading Points	Mode	Grade	Size	Notified price	Evacuation capacity under offer (tes)
NIGAHI OC MINE	Road	G-7	(-)250mm	2510	100000

Auction Floor					
Cluster Name	Total offer of Cluster	Representative Grade	Representative Size	Notified price of representative grade	Floor Price
AMLOHRI OC MINE	50000	G-7	(-) 250 mm	2510	3514
Cluster description	AMLOHRI				
Loading Points	Mode	Grade	Size	Notified price	Evacuation capacity under offer (tes)
AMLOHRI OC MINE	Road	G-7	(-) 250 mm	2510	50000

Auction Floor					
Cluster Name	Total offer of Cluster	Representative Grade	Representative Size	Notified price of representative grade	Floor Price
KRISHNASHILA	304000	G-8	ROM	1908	2672
Cluster description	KRISHNASHILA				
Loading Points	Mode	Grade	Size	Notified price	Evacuation capacity under offer (tes)
KRISHNASHILA SILO	Rail	G-8	(-)250mm	1908	4000 (1 rake)
KRISHNASHILA OC MINE	Road	G-8	(-)100mm	1908	250000
KRISHNASHILA OC MINE	Road	G-8	(-)250mm	1908	50000

Auction Floor					
Cluster Name	Total offer of Cluster	Representative Grade	Representative Size	Notified price of representative grade	Floor Price
BINA	104000	G-11	ROM	1170	1638
Cluster description	BINA				
Loading Points	Mode	Grade	Size	Notified price	Evacuation capacity under offer (tes)
*BINA WHARFWALL	Rail	G-11	(-)100mm	1170	4000 (1 rake)
BINA OC MINE	Road	G-9	(-)250mm	1488	100000

*Bina Wharfwall is multiple grade siding of declared grade G-9,G-10 & G-11. Coal of different grades will be loaded into earmarked wagons based on availability. Bidding will be conducted on G-11 grade and corresponding bid price corresponding bid price for other grades of the rake will be determined as per the scheme document clause no 5.2

Auction Floor					
Cluster Name	Total offer of Cluster	Representative Grade	Representative Size	Notified price of representative grade	Floor Price
JHINGURDA	79000	G-13	ROM	1003	1405
Cluster description	JHINGURDA				
Loading Points	Mode	Grade	Size	Notified price	Evacuation capacity under offer (tes)
*JHINGURDA WHARFWALL	Rail	G-13	(-)100mm	1003	4000 (1 rake)
JHINGURDA OC MINE	Road	G-13	(-)100mm	1003	65000
JHINGURDA OC MINE	Road	G-13	(-)250mm	1003	10000

*Jhingurda Wharfwall is multiple grade siding of declared grade G-8,G-13 & G-9/G-11. Coal of different grades will be loaded into earmarked wagons based on availability. Bidding will be conducted on G-13 grade and corresponding bid price corresponding bid price for other grades of the rake will be determined as per the scheme document clause no 5.2

Auction Floor					
Cluster Name	Total offer of Cluster	Representative Grade	Representative Size	Notified price of representative grade	Floor Price
KAKRI OC MINE	80000	G-8	(-)250mm	1908	2672
Cluster description	KAKRI				
Loading Points	Mode	Grade	Size	Notified price	Evacuation capacity under offer (tes)
KAKRI OC MINE	Road	G-8	(-)250mm	1908	80000

Auction Floor					
Cluster Name	Total offer of Cluster	Representative Grade	Representative Size	Notified price of representative grade	Floor Price
KHADIA OC MINE	100000	G-8	(-)250mm	1908	2672
Cluster description	KHADIA				
Loading Points	Mode	Grade	Size	Notified price	Evacuation capacity under offer (tes)
KHADIA OC MINE	Road	G-8	(-)250mm	1908	100000

Chandek
23/1/24